

# 클라우드 기반 엔터프라이즈급 번역

랭귀지 위버®  
데이터시트



## 업계 최초 클라우드 기반 엔터프라이즈급 기계번역

랭귀지 위버를 사용하면 단순한 인터페이스 또는 API를 통해 즉각적인 번역이 가능합니다. 비즈니스 전문가, 전문 번역가, 애플리케이션 개발자 및 언어 장벽의 쉽고 안전한 돌파구를 찾는 모두가 사용하는 제품입니다.

### 안전한 클라우드 기반의 기계번역

#### 기업용 솔루션

언어가 의사소통과 이해에 걸림돌이 될 수 있습니다. 고객은 언어에 구애 받지 않고 다양한 채널을 통해 귀사의 브랜드와 즉각적이고도 지속적으로 상호작용하기를 원합니다. 반면에 직원은 모든 언어를 이해할 수 있는 능력이 필요합니다. 글로벌 콘텐츠에 대한 대내외적 수요가 폭발적으로 성장하면서 전문 번역 인력에 의한 번역 방식이 모든 콘텐츠 유형에 시간 및 비용 효율성을 보장해주지 못하게 되었습니다. 오직 기계번역(MT)만이 대규모의 현지화된 콘텐츠를 실시간으로 제공할 수 있습니다.

오픈 소스 개발이나 무료 웹 기반 포털로 필요한 번역을 처리할 수 있다고 생각하는 사람도 있지만, 이러한 옵션은 이상적이지 않습니다. 오픈 소스 툴은 대부분 기업의 요구 사항에 맞게 지원되지 않으며, 웹 포털은 일반적으로 상당한 품질 및 보안 위험을 일으킬 수 있습니다.

### 강력하고 안전하며 사용이 쉬운 베이스라인

#### 정확성, 보안 및 사용 편의성

이제 더 정확하고 안전하며 쉽게 사용할 수 있는 대안을 사용할 수 있습니다. 랭귀지 위버는 정확성 및 가독성에 최적화되고 형태학적으로 다양한 언어를 처리하는 강력한 패러다임을 제공하는 인공지능경망 기계번역(NMT)을 사용합니다. 이 제품은 많은 양의 양질의 데이터에 적응하도록 설계되었으며, 학습 효율성을 높이도록 훈련되었습니다. 사용하기 쉬운 최신 인터페이스를 기존 워크플로에 간편하게 통합할 수 있으며 많이 사용되는 파일 형식을 지원합니다. 랭귀지 위버는 완전한 감사 기능을 통해 콘텐츠를 통제 가능한 상태로 유지하고 귀사의 필요 외 다른 목적으로 콘텐츠가 사용되지 않도록 보장합니다.

#### 높은 유연성과 적응성

랭귀지 위버는 전문 번역가, 비즈니스 전문가 및 개발자의 요구 사항을 지원합니다. 관리자는 언어 쌍 체인의 사용이나 지능형 적응을 허용하는 등 다양한 방법으로 사용자의 요구 사항에 맞게 환경을 사용자 지정할 수 있습니다. 기업은 인터페이스의 맞춤형 기능을 통해 자동 번역 환경을 완전히 소유할 수 있습니다.

랭귀지 위버는 사전 및 브랜드 목록을 지원하므로 언어 규칙을 벗어나는 용어와 개념의 번역을 사용자가 제어할 수 있습니다. 사용자는 지능형 적응을 통해 관리자에게 실시간으로 품질 지침을 제공할 수 있습니다. 관리자는 변경 사항을 검토한 후 해당 언어 쌍의 모든 사용자가 새 번역 패턴을 사용하도록 활성화할 수 있습니다.

대부분의 기계번역 벤더에서 제공하는 클라우드 전용 솔루션은 기업의 전체 요구 사항을 지원하지 못하는 경우가 많습니다. 랭귀지 위버는 고유한 에지 클라우드 아키텍처를 통해 랭귀지 위버 에지와 원활하게 호환되어 완벽한 배포 유연성을 제공합니다. 고객은 완전히 클라우드에서 배포하거나, 조직 내 여러 사업부의 글로벌 콘텐츠 요구 사항을 해결할 수 있는 하이브리드 환경을 구축할 수도 있습니다. 예를 들어, 디지털 마케팅 부서는 전자상거래를 위한 셀프 서비스 클라우드 모델이 필요한 한편 법무 담당 부서는 전자 증거 개시를 위한 완벽한 사내 환경이 필요할 수 있습니다.

### 랭귀지 위버의 이점:

- 다국어를 사용하는 직원 간의 협업 보안
- 즉각적인 콘텐츠 번역
- 다국어 커뮤니티의 상호 작용 지원
- 전자상거래 포털의 해외 시장 확대
- 통신 채널에 다국어 기능 추가
- 완벽한 맞춤형 기업 번역 포털

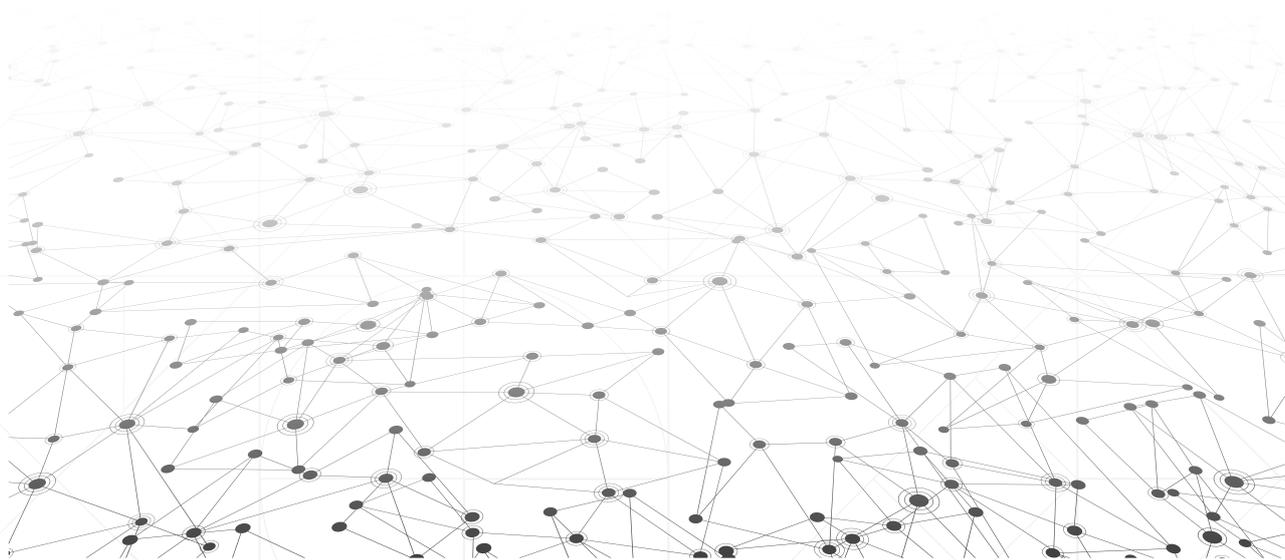
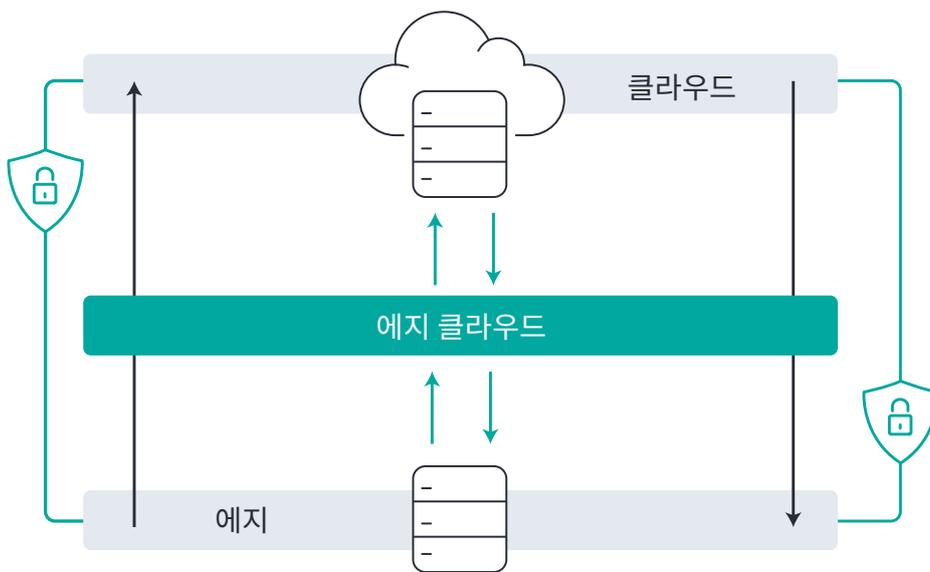
**에지 클라우드란?**

랭귀지 위버는 고유한 에지 클라우드 아키텍처를 사용하여 진정한 구축 유연성을 제공합니다. 랭귀지 위버 에지는 온프레미스 및 전용 IT 인프라에서만 작동하도록 설계되었지만, 랭귀지 위버는 같은 품질의 고급 인공지능/기계번역 기능을 클라우드에서 제공합니다.

**에지**는 기업 방화벽 내에서 민감한 작업을 보호하고, 동적 라이선싱 및 하드웨어 최적화를 통해 성능을 관리하며, 규모의 확장을 가능케 합니다.

**에지 클라우드**는 고객이 보안 또는 접근성을 저해하지 않고도 모든 기계번역 요구 사항을 위해 동일한 환경을 활용할 수 있도록 해줍니다.

**클라우드**는 보다 쉬운 전사적 사용이 가능한 온디맨드 환경을 제공합니다. 클라우드는 설계상 안전하나, 규정상 극도로 민감한 사안이 포함된 문서에는 클라우드 사용을 금지할 수도 있습니다.



### 콘텐츠 인사이트

이제 랭귀지 위버는 콘텐츠 인사이트를 통해 단순한 번역 이상의 작업을 해낼 수 있습니다. 분야별 자동 이해를 제공하는 콘텐츠 인사이트를 통해 각 조직과 관련된 내용을 쉽고 빠르게 파악할 수 있습니다. 일반적으로 사람이 이 정도 수준의 이해를 얻으려면 전체 문서를 검토하고 숙지해야 하며, 읽은 내용에서 필요한 관련 조각을 찾아내야 합니다. 이제 이러한 작업을 즉시 수행할 수 있게 되어 향상된 의사 결정, 효율성 및 시간 절약 효과를 얻을 수 있습니다.

## 기능

### 최첨단 인공지능 기반 기계번역

- 사용자 정의 사전 및 용어집 목록을 통해 130개 이상의 단방향 언어 쌍을 지원하는 RWS의 최첨단 독점 NMT 2.0을 사용하여 구축
- 3,000개에 이르는 언어 쌍 조합을 사용할 수 있는 자동 언어 쌍 체이닝
- 실시간으로 사용자가 피드백을 제공하고 번역을 제안할 수 있는 지능형 적응 기능
- 사용자 정의 사전을 이용한 브랜드 및 용어집 관리

### 엔터프라이즈급 보안 및 안정성

- 콘텐츠의 보관, 공유, 재사용을 방지하여 GDPR 규정 준수 지원
- 사용자 및 사용에 대한 관리 가시성 및 제어 기능
- 마이크로 서비스를 사용해 구축된 완벽한 보안의 멀티테넌트 아키텍처로 최적의 성능과 안정성 보장
- 역할 기반 권한 모델로 투명한 액세스 제어 보장
- HTTPS 프로토콜을 사용하여 암호화된 커뮤니케이션 및 보안 식별 제공

### RWS 언어 전문 AI™를 통한 혁신

- 자동 언어 감지 및 품질 평가를 통한 원활한 사용자 환경 제공
- 번역 이상의 콘텐츠 변환 및 콘텐츠 인텔리전스 제공 기술을 지원할 수 있는 기반 위에 구축됨
- 자동 요약 및 콘텐츠 분석과 같은 고급 기능을 통합하여 자동 번역 보완

### 기업 워크플로에 손쉽게 적용

- 직관적이며 가이드가 있는 UI 또는 API 사용
- 재작업을 최소화하도록 형식 유지 기능과 광범위한 문서 유형 지원
- 고객 브랜드에 부합하는 사용자 지정 로고와 색상을 사용하여 맞춤 조정 가능
- 주요 기능의 통합된 지침과 사용이 편리한 드래그 앤 드롭 인터페이스
- 기계번역 기술 전문가 및 번역 모범 사례를 통해 언제나 사용 가능한 완벽한 고객 지원

기능, 사용자, 관리자 지침 등의 전체 목록은 문서에서 확인할 수 있습니다.

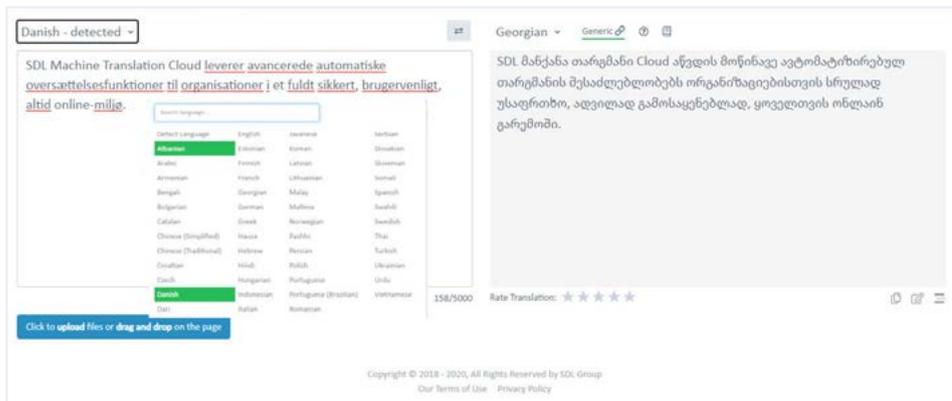
[랭귀지 위버 문서](#)

## 2주 평가판으로 직접 체험하기

랭귀지 위버는 클라우드에서 언제든지 쉽게 사용할 수 있는 엔터프라이즈 기계번역 솔루션입니다. [translate.rws.com](https://translate.rws.com)을 방문하여 랭귀지 위버를 직접 체험해 보세요.

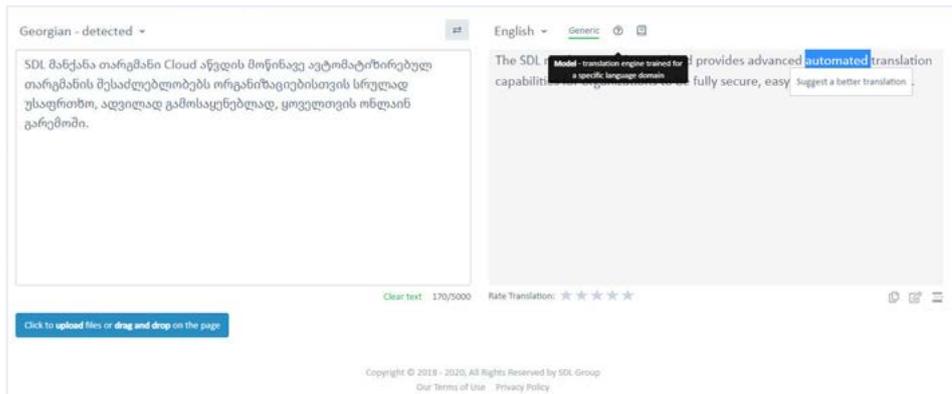
## 언어 쌍 체이닝이 제공하는 수천 가지의 가능성

랭귀지 위버에는 언어 검색과 같은 스마트 기능이 포함되어 있으며 수백 가지 조합의 언어 모델이 내장되어 있습니다. 또한 언어 쌍 체이닝은 전문적으로 훈련된 모델을 확장하여 3,000개에 이르는 가능성으로 언어 범위를 확장합니다.



## 내장된 지침에서 제안받기

랭귀지 위버는 지침 및 지능형 적응이 내장되어 있어 사용하기 쉽습니다. 사용자는 실시간으로 수정 사항이나 피드백을 시스템에 제안할 수 있으며, 내장된 지침을 통해 주요 개념이나 기능 등을 설명합니다.



랭귀지 위버는 세계에서 가장 어려운 언어를 포함하여 100개 이상의 언어 쌍을 지원합니다. RWS는 최대한 광범위하게 사용할 수 있도록 혁신을 이어갑니다.

지원되는 언어: [rws.com/kr/translation/language-weaver](https://translate.rws.com/kr/translation/language-weaver)

### 랭귀지 위버를 선택해야 하는 이유

RWS는 대규모의 콘텐츠 중심 기업 조직에 MT의 유연성과 확장성을 제공합니다. 랭귀지 위버의 특징은 다음과 같습니다.

- 범용 하드웨어에서의 멀티서버 구축이 가능하도록 고도로 확장 가능한 아키텍처에 구축되었습니다.
- 관리 부담이 거의 없는 완성도 높고 안정적인 솔루션으로 높은 서비스 수준을 유지할 수 있습니다.
- 전문 번역가와 숙련된 전문 번역가가 최첨단 인공지능 기반 기계번역(NMT) 2.0을 개발했습니다.
- 고객 언어의 뉘앙스를 살리고 품질 요구 사항을 충족하기 위해 고객 데이터를 기반으로 모델을 훈련시키는 전문가 리소스가 제공됩니다.
- 수백에서 수천 명의 사용자를 보유한 조직 규모에 맞춰 쉽게 배포하고 확장할 수 있습니다.
- 설치 또는 유지 관리가 거의 필요 없으며 자동으로 업데이트되므로 항상 최신 상태를 유지할 수 있습니다.

랭귀지 위버는 내부 커뮤니케이션, 전자 증거 개시, 분석 및 고객 경험과 같은 콘텐츠 집약적인 비즈니스 프로세스의 현지화를 지원하는 온프레미스 보안 기계번역 솔루션인 랭귀지 위버 에지를 사용하여 보완할 수 있습니다.

자세히 알아보기:  
[rws.com/language-weaver](https://rws.com/language-weaver)

랭귀지 위버 체험:  
14일 무료 평가판 등록

### RWS 회사 소개

RWS Holdings plc는 세계를 선도하는 기술 지원 언어, 콘텐츠 관리 및 지적 재산권 서비스 제공업체입니다. 기업의 콘텐츠 규모에 맞게 정보를 전달하고 콘텐츠의 철저한 보안과 사업 전략을 실현하도록 도움으로써 전 세계의 글로벌 고객들과 원활하게 소통하여 최신 정보를 제공하도록 도와드립니다.

RWS의 비전은 글로벌 조직의 통합된 지식, 심층적인 전문 지식 및 스마트 기술을 통해 기업이 언어, 콘텐츠 및 해외 시장으로 확장하며 겪는 도전과제를 해결하여 원활하게 소통할 수 있도록 지원합니다.

RWS는 전 세계 100대 브랜드 중 90개, 10대 제약 회사 및 세계 20대 특허 출원자의 절반 이상의 기업의 고객사와 협업하고 있습니다. RWS의 고객 기반은 유럽, 아시아 태평양, 북미의 기술, 제약, 의료, 법률, 화학, 자동차, 정부 및 통신 분야에 걸쳐 있으며, 5개 대륙에 지사를 두고 서비스를 제공하고 있습니다.

1958년에 설립된 RWS는 영국에 본사를 두고 있으며 런던증권거래소 규제 시장(RWS.L)인 AIM에 공개 상장된 기업입니다.

자세한 내용은 [www.rws.com/kr](https://www.rws.com/kr)를 확인하시기 바랍니다.

© All Rights Reserved. 여기에 포함된 정보는 RWS 그룹\*의 기밀 정보 및 소유권 정보로 간주됩니다.

\*RWS 그룹은 RWS Holdings PLC(계열사, 자회사 및 그 대리인)를 의미합니다.